

В итоге, проиграв Пантере в пяти играх подряд, Аи вернулась с пустой коробкой из-под сигарет, крепко сжатой в ее руке. Она раздосадованно топнула ногой, как только мы вышли из Сёги-заведения.

- Как?! Ведь у окна все выглядели такими слабаками!..

- Естественно. Они таким образом завлекали посетителей.

- ...Что ты имеешь в виду?

- Такие придорожные заведения специально сажают слабых игроков вперед.

- Для чего?! Они же от этого будут выглядеть хуже!

- Какой момент в Сёги самый лучший?

- Ха? Когда ты побеждаешь, разве не очевидно?

Ответ Аи вызвал у меня ухмылку.

Не знаю, как бы я поступил, ответь она: «Когда сражаешься на равных», — или что-то в таком духе. Наверное, просто бы ошарашенно посмотрел на нее. У нас намного больше общего, чем я ожидал.

- Самый лучший момент в Сёги — это когда ты полностью уничтожаешь своего оппонента. Непреклонная истина и для сильнейших профессионалов и для слабейших любителей. Нет ничего лучше, чем сказать сопернику: «Ты почти смог меня здесь подловить», — во время обзорной сессии после абсолютной победы. Это лучшее чувство во вселенной. И, естественно, все хотят ощутить подобное на себе. По этой причине подобные Сёги-заведения хотят, чтобы к ним пришли как можно больше слабых игроков.

Я указываю на табличку у входа.

- Здесь написано черным по белому: «Игроки без ранга платят всего полцены за вход».

-

- Seriously. Это увеличивает их прибыль втрое.

Такие же вещи делает и Мастер на своих занятиях: специально проигрывает свои первые игры против нового клиента, чтобы придать им уверенности. Мастер и мне уступал победу, проиграв

лишь из-за одного хода.

Единственная, кого он не пощадил в первом их матче, была сестра, и все лишь потому, что ее талант застал Мастера врасплох. Однажды он сказал: «Я думал, она собиралась меня убить. Подумал, что нужно закончить прежде, чем меня настигнут». В тот момент у него был 8-ой дан и ранг А, однако четырехлетняя девочка напугала его. И этой девочкой была Сора Гинко. Настоящий монстр.

- В таком месте, как Новый Мир, где собираются много шинкен-игроков, наживающихся на слабых игроках, Сёги-заведения очевидно воспользуются различными стратегиями для привлечения слабаков, которые и станут жертвами.

- ...Хочешь сказать, что я была во все это втянута? Одурачена этими... людьми, околачивающимися в этом грязном месте!..

Учитывая, насколько гордая леди Аи, пять последовательных поражений не может не ранить, но ей придется принять свои слабости, которые теперь выставлены напоказ. Хотя она и ведет себя слегка цинично, но Аи действительно пытается учиться на своих ошибках. Поражения не сломали ее, а лишь разожгли в ней огонь. Это хорошо. Это значит, что у этой девочки есть соревновательный дух.

- Твои познания в Сёги поразительны.

Сняв бейсболку, которая служила прикрытием, я начинаю разговаривать с Аи, пылающей от гнева.

- Очень плавная и чистая Сёги. Тебе смогли отлично передать знания о Сёги. Я могу это видеть в каждом твоём ходе.

- М-мне не нужна твоя притворная похвала...

- Однако именно поэтому ты легко попадаешься в ловушки. Тебя легко обмануть. Стоит лишь слегка сойти с проложенного пути, и ты уже не знаешь, как действовать дальше. Плюс, тебя легко отвлечь ворчанием, провокациями и пустыми внеигровыми угрозами оппонента. Проблема не в способностях к Сёги, она в твоей голове.

-!

Она, вероятно, не ожидала от меня таких слов. Ее удивленный взгляд направлен на меня.

- Я не говорю тебе учиться уловкам, потому что они не будут работать в профессиональном мире Сёги. Вполне нормально разок попасться на них, главное, учиться на своих ошибках и больше никогда подобного не допускать.

Что важно знать об уловках, вы можете получить огромное преимущество, если они сработают, однако можете и выкопать себе могилу, если нет. Эта стратегия ставит на кон все. По сути, стратегия будет работать, только если соперник допустит ошибку. И эти ошибки ломают дух.

Талант Аи заключается в защите.

Способность принять атаку оппонента, подавить ее, а после и вовсе победить считается среди профессионалов идеальным игровым стилем.

Однако вы должны играть идеально, чтобы выиграть будучи защитным игроком.

- Вот почему я собираюсь требовать от тебя совершенства, Аи. Идеальной Сёги.

- Идеальная... Сёги...

- Мне нечему тебя учить в плане основ. Стандартные стратегии ты можешь изучать сама... Однако соревновательные тактики не написаны в книгах или записях матчей. Ты можешь этому научиться, лишь играя против других людей. Вот какой опыт я хочу, чтобы ты получила, сражаясь в подземном мире Сёги.

Где существует свет, там появляется и тень. За публичной маской всегда скрывается закулисный мир.

Совершенства можно достигнуть, лишь осознав, что происходит и снаружи и внутри.

Я собираюсь показать этой юной девочке темную сторону общества и Сёги. Вместо того, чтобы подобно свету изучать игровую теорию в поисках истины, я научу ее психологической стороне: тревоге, беспокойстве и удивлению, которые проявляются в сражениях против живого оппонента.

Я научу ее управлять чьей-либо душой посредством Сёги.

- Если сможешь этому научиться... тогда никто не сможет выстоять против тебя.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/13698/1408588>